



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1774**

TAO

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)



hum pouquinho, pequenina, ou muito pequena parte de alguma cousa.  
**TANTO, O QUANTO.** f. m. Tanto, ou quanto, algum pouco, algum tanto.  
*Tanto, o quanto d'amor.* Tanto, ou quanto de amor, algum pequeno amor.  
**TANTO QUANTO.** f. m. Tudo aquillo que.  
*Tanto quanto della mente d'occupava.* Tudo aquillo, que desoccupava do entendimento.  
**TANTOSTO.** adv. Subitamente, logo, repentinamente, de repente, em continente, sem demora alguma.  
**TANTOSTO.** adj. m. TA. f. Epitheto, que se dá aos ovos cozidos em manteiga sobre fatias de pão torrado, excalfado.

## T A O

**TAO.** f. m. Taos, genero de pedra preciosa, côr de pavão.

## T A P

**TAPINARE.** v. n. Viver pobremente, e com miseria, andar perdido, levar, passar huma vida infeliz, atribulada.  
**TAPINARSI.** v. n. p. Attribular-se, affigir-se, enfiar-se, enfiar-se, moleitar-se grandemente. Modo baixo.  
**TAPINELLO.** dim. m. DITAPINO. Miseravelzinho, hum pouco pobre, desgraçadinho.

**TAPINITÁ.** Miséria, pobreza, desgraça, peolharia, mesquinheza; o ab-

**TAPINITADE.** Miséria, pobreza, desgraça, peolharia, mesquinheza; o ab-

**TAPINITATE.** f. f. Miséria, pobreza, miseravel, desgraçado, infeliz, atribulado.

**TAPINO.** adj. m. NA. f. Miseravel, pobre, misero, desgraçado, infeliz, atribulado.  
*Tapino.* Baixo, mediocre, ordinario, humilde, abatido, abjecto.

**TAPINOSI.** f. f. Tapinosis, figura de Rhetorica, pela qual se applicão palavras baixas a cousas grandes.

**TAPPÊTO.** f. m. Tapete, alcutifa; especie de panno de varias côres, e com pello comprido para uso de cubrir as mezas, e armar.

*Levar, o Levarsi da tappêto.* Modo proverbial. Abandonar, largar inteiramente a empreza, que se tem entre as mãos, quando se conhece que não pôde ter bom exito.

*Pagar su 'l tappêto.* Pagar por via da Justiça: *Apud pretorem solvere.*

*Metter sul tappêto.* no fig. Começar a tratar, propôr: *In medium proferre.*

*Stare alla sinistra col tappêto.* no fig. Estar á sua vontade, com descanço, e segurança esperando o exito, a sabida de alguma cousa.

**TAPPEZZARE.** v. a. Tapetar, entapeçar, cubrir, armar com tapeçaria, com pannos de raz: *Aulais, peripetastibus exornare.*

**TAPPEZZATO.** adj. m. TA. f. Tapetado, entapeçado, cuberto, armado com tapeçaria, com pannos de raz.

**TAPPEZZERIA.** f. f. Tapeçaria, pannos de raz, pannos, com que se ornão, e se armão as casas, tambem escrevemos *tapeçaria, entapisar, entapissado: Peristromata, aulaxon, peripetosma.*

**TAPPEZZIERE.** f. m. Tapeceiro, ou Tapeceiro; o que vende, ou faz tapeçarias, e pannos de armar.

## T A R

**TARA.** f. f. Tara, diminuição, falta, que se acha no pezo de alguma mercancia, depois de se abater o pezo da vasilha, em que ella vem; a acção de ajustar huma conta.

**TARABARA.** adv. Igualmente, com igualdade, sem differença. Modo baixo.

**TARABUSO.** f. m. Alcaravão, especie de garça, ave aquática.

**TARADORE.** f. m. Qualidade de insecto, que he huma especie de *Asuro.*

**TARANDO.** f. m. Tarando, animal, que he grande como hum boi, e cujos cornos são como os de viado.

**TARANTELLA.** f. f. Barrigada de atum salgado.  
*Tarantella.* Tarantella, qualidade de aranha venenosa.

**TARANTELO.** f. m. Crescença, additamento, accrescimento, aquella quantidade de huma cousa, que os que vendem dão de mais aos compradores, porém de qualidade inferior, e se diz somente de cousas comestiveis; a boa medida, o bom pezo.

**TARANTOLA.** f. f. Tarantola, salamandra, pequena serpente da figura, e tamanho de hum lagarto.

*Tarantola.* Tarantola, falangio, qualidade de aranha venenosa, que ha na Apulia.

**TARANTOLATO.** adj. m. TA. f. Mordido da tarantola.

**TARAPPATTÀ.** f. m. Tarapatá, o som, o toque do tambor.

*Tarappattà.* Pancada do tambor.

**TARANTARA.** f. m. O estroendo, o som, que faz a trombeta ao tocar.

**TARARE.** v. a. Ajustar, reduzir ao justo preço a demaziada quantia pedida pelo artifice, ou pelo vendedor.

*Tarare.* no fig. Diminuir, cortar.

*Tarare.* Tarar, pôr a tara, o pezo, que tem hum barril, ou caixa, em que vem alguma mercadoria.

**TARATO.** adj. m. TA. f. Ajustado, reduzido ao seu justo preço, ao seu justo valor; fallando-se de huma conta.

*Tarato.* no fig. Diminuido, cortado.

*Tarato.* Tarado, que traz a tara do pezo, que tem hum barril, ou huma caixa, em que vem huma mercadoria, que se vende a pezo.

**TARATORE.** v. m. Aquelle, que ajusta, e reduz huma conta ao seu justo preço, e valor.

*Taratore.* Tarador, o que põe a tara, a quantia do pezo, que tem hum barril, ou caixa, em que vem huma mercadoria, que se vende a pezo.

**TARCHIATELLO.** dim. m. LA. f. DI TARCHIATO. Membrudozinho, que tem os membros algum tanto mais grossos.

**TARCHIATO.** adj. m. TA. f. Membrudo, que tem os membros grossos, fortes, e vigorosos, refeito, voz baixa.

**TARDAMENTE.** adv. Tardamente, com tardança, tardiamente, vagarosamente, lentamente, com delongas.

**TARDAMENTO.** f. m. Tardança, detença, demora, delonga, vagar, a acção de retardar.

**TARDANTE.** p. a. m. f. Que retarda; retardando.

**TARDANEMENTE.** adv. Tardamente, com tardança, vagarosamente, lentamente, com fleuma, com vagar, com delonga.

**TARDANZA.** f. f. Tardança, demora, detença, delonga, vagar, retardação.

*Senza tardanza.* Sem tardança, sem demora.

*Tardanza, o Tardamento di giorno in giorno.* Demora, prolação de dia em dia.

**TARDARE.** v. a. Retardar, reter, demorar, deter, tardar, entreter, causar demora, detença, tardança: *Convulationem, tarditatem injicere, afferre.*

*Tardare.* Dilatar, differir, demorar.

**TARDARE.** v. n. } Tardar, demorar-se, dilatar

**TARDARSI.** v. n. p. } se, entreter-se, deter-se, retardar-se, gastar tempo, estar muito tempo, ir, caminhar lentamente, não vir ao tempo preciso.

*Comincia a tardare il giorno.* Começa a fazer-se tarde.

*Non taro punto.* Não taro hum instante, não me demoro nada, logo aqui estou.

*Senza tardare punto.* Sem se demorar muito, sem tardança alguma.

*Tardare in qualche luogo.* Demorar-se, tardar em algum lugar.

*Non è punto da tardare.* Não se deve dilatar, differir, prolongar mais.